

# EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Joanne Mourikes Rice, Principal

September 9, 2016

Dear ECC Families,

We had a short but wonderful week at the ECC.

Our highlight was our Fall Open House on Thursday. It was great to see so many students excited to show off their learning to their families.

Thank you to the many families that joined the ECC Parent Teacher Organization. Our First PTO meeting will be this coming Wednesday, from 11:30 to 12:30 in our All Purpose room. Come out to learn more about our Popcorn fundraiser and the Fall Scholastic Book Fair. Lilian Reyes, our PTO President is looking for more parents who wish to get involved in this great organization. Please come to our meeting or call our office at 708-583-5860 and let us know you are interested in getting involved.

Our students participated in a fire drill today. Our goal was to exit the building as quickly (and quietly) as possible, assemble away from the building and account for all of our students. Our students performed very well on this first practice drill. In two weeks, our next drill will be supervised by the Elmwood Park Fire Department. Please have a conversation with your family about fire safety for your home, and develop your own safety plan.

The ECC office is ready to submit our T-Shirt order. If you haven't ordered your T-Shirt yet, please stop by the office no later than this Monday, September 12<sup>th</sup>, to fill out your order form. Our Paws T-Shirts are great to wear on Fridays and for our Fall and Spring field trips. Children T-Shirt sizes cost \$7, and adult sizes cost \$10.

Fall Picture Day is coming up. On Tuesday, September 27<sup>th</sup>, please send your child to school ready for photos. You may preorder your photo package on-line, or use the order form that is in your child's folder today.

Have a safe and fun weekend,

Joanne Mourikes Rice

# EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS

Joanne Mourikes Rice, Directora



Estimadas Familias del Centro del ECC,

Tuvimos una semana corta pero maravillosa en el Centro ECC.

Lo más sobresaliente fue nuestro Casa Abierta de otoño este jueves. Fue maravilloso ver tantos estudiantes felices de mostrarles a sus familias todo lo que están aprendiendo.

Muchísimas gracias a todas las familias que se dieron de voluntarios para ser parte de la Organización de Padres y Maestros (PTO) del Centro ECC. Nuestra primera reunión de la PTO será este miércoles que viene, de 11:30 a 12:30 en nuestro salón Multiusos. Acompáñenos para aprender más sobre nuestra actividad para recolectar fondos de Palomitas y de Nuestra Feria de Libros Escolares de otoño. Lilian Reyes, nuestra presidenta de la PTO, está buscando a más padres que deseen ser parte de esta maravillosa organización. Por favor venga a nuestra reunión o llame nuestra oficina al 708-583-5860 y déjenos saber que usted está interesado en participar.

Hoy nuestros estudiantes participaron en un simulacro de incendios. Nuestra meta es evacuar el edificio lo más rápido (y calladamente) posible, reuniendo a nuestros estudiantes a cierta distancia del edificio con organizadamente y con seguridad, llevando la cuenta de los estudiantes. Nuestros estudiantes hicieron muy bien en nuestro primer simulacro. Dentro de dos semanas, nuestro próximo simulacro de incendios estará siendo supervisado por el Departamento de Bomberos de Elmwood Park. Por favor hable con su familia sobre la seguridad en caso de incendios y desarrolle un plan de seguridad.

La oficina del Centro ECC está lista para enviar las órdenes de las camisetas. Si usted todavía no ha ordenado sus camisetas, por favor venga a nuestra oficina a no más tardar el lunes 12 de septiembre, para rellenar su orden. Nuestras camisetas "Paws" son ideales para usarla los viernes y también para ponérselas durante los paseos de otoño y primavera. Las camisetas para niños tienen un costo de \$7 y los tamaños de adultos un costo de \$10.

El Día de Fotos de Otoño ya se acerca. El martes 27 de septiembre, por favor envíe a su hijo/a listo para tomarse las fotografías. Puede ordenar sus fotos por adelantado en línea o usar la forma de orden que se envió en la carpeta de su niño hoy.

Que tenga un fin de semana feliz y seguro,

Joanne Mourikes Rice

# EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Joanne Mourikes Rice

Dyrektor

9 wrzesnia, 2016

Drodzy Rodzice,

Mielismy krotki, ale bardzo udany tydzien w ECC.

Niewatpliwie uswietnil mijajacy tydzien Jesienny Dzień Drzwi Otwartch, który miał miejsce w ostatni czwartek. Milo nam było goszczyc wielu z naszych uczniow i ich rodziny i dac okazje uczniom do pochwalenia sie osiagnieciemami w szkole.

Dziekuje wszystkim rodzicom, którzy przylaczyli sie do naszego ECC PTO, czyli Organizacji Rodzicow i Nauczycieli. Pierwsze zebranie tej organizacji odbędzie sie w najbliższa srode, w godzinach od 11.30 do 12:30 w klasie wielofunkcyjnej. Proszę przyjsc i dowiedziec sie wiecej o zbliżającej sie sprzedazy popcorn i Jesiennym Kiermaszu Ksiazki Scholastic. Pani Liliana Reyes, przewodniczaca PTO, nadal poszukuje rodzicow, którzy byliby chetni aktywnie zaangażowac sie w prace organizacji. Jesli sa Panstwo zainteresowani, prosze przyjsc na spotkanie lub zadzwonic do biura pod numerem telefonu 708-583-5860.

W dniu dzisiejszym nasi uczniowie uczestniczyli w cwiczeniach przeciwpozarowych. Celem cwiczen bylo szybkie ( i ciche) opuszczenie budynku szkoły, zebranie sie z dala od budynku i sprawdzenie, czy wszyscy uczniowie sa obecni. Nasi uczniowie sprawili sie bardzo dobrze w czasie tych pierwszych cwiczen. Za dwa tygodnie odbędzie sie kolejne cwiczenie, tym razem w obecności pracownikow straży pożarnej Elmwood Park. Zachecamy do rozmowy na temat bezpieczenstwa przeciwpozarowego w domu i ulozenia własnego planu na wypadek pożaru.

Biuro ECC jest gotowe do wyslania zamowienia na koszulki z tygrysiem "Paws". Jesli nie otrzymali Panstwo formularza zamowienia, prosze wstapic do biura i zlozyc zamowienie najpóźniej w poniedzialek, 12 wrzesnia. Koszulki z „Paws” sa doskonałym pomyslem na ubranie w piątek lub w czasie jesiennych i wiosennych wycieczek szkolnych. Koszulki w rozmiarze dziecięcym kosztuja \$7, a w rozmiarze dla doroslych - \$10.

Wkrotce wszyscy uczniowie beda mieli okazje na zrobienie fotografii. Picture Day odbędzie sie we wtorek, 27 wrzesnia. Zamowienie na zdjecia moga zlozyc Panstwo wczesniej przez internet lub uzywajac formularza, który otrzymali Panstwo w dzisiejszym folderze.

Zycze Panstwu bezpiecznego i udanego weekendu!